

时尚空间

TIMES SPACE REVIEWING GLOBAL DESIGNS LEADING INTERIOR TRENDS

品鉴全球设计 引领空间趋势

精英设计资讯集团有限公司 策划 ● 广州市尚艺文化艺术传播有限公司 编辑

专题：2012装饰艺术设计趋势 THE TREND OF DECORATION DESIGN 2012

邱德光：邱德光的新装饰主义
 吴采洁：法式东方华丽混搭风
 吴滨：艺术如何融于空间
 林振中：色彩的魅力

定价：35.00元

ISSN 2074-8701



9 772074 870001

第30期
ISSUE 30

TANGART

精英设计资讯集团有限公司
TANGART GROUP & PUBLISHERS (China) Co., Ltd.

艺术如何融于空间

THE INFUSION OF ART INTO THE SPACE



吴滨

他11年前孤身开始软装产业的集约化发展，
他创立的世尊国际软装集团今蜚声业界，
他的设计和产品广泛被高端酒店、会所、样板房制定采用。

Ben Wu

CEO, W. Design CO., Limited



邂逅优雅 尊享生活

采访编辑·郑玉莹

在设计师中，吴滨有着令人印象深刻的艺术气质与设计天赋。在11年前他率先开展软装产业的集约化发展，创立的世尊国际软装集团今已蜚声业界，其设计和产品广泛被高端酒店、会所、样板房制定采用。自2011年世尊品牌在中国的全新绽放，作为掌舵人的吴滨再次以自己的设计诠释着“邂逅优雅，尊享生活”的精神理念。

才华横溢的跨界设计师

吴滨自幼就在绘画方面天赋极高，师承国画大师张大千门下。对国画的很多高难度技法，如泼、皴、点、染、淡破浓等破墨技法领悟自如。由于中国画非常讲究意境与理法精神，这对吴滨日后在设计界的成功起到了重要作用。他所创作设计的多款家居风格，均成为了一种时代的风尚。他始终尊崇家居设计的专业精神与创意属性，认真的思考每个居住者的生活梦想，给人带来久违的家的味道。如今，世尊家居已构成了一套完整的社会标识体系，人们通过其中的家居摆设和设计，为自己与别人划分出阶层。随着跨界设计的风靡，中国的层峰人群更愿为他们的居家进行量体裁衣式的高级定制，使定制风格的热衷还在不断升温。

生活设计，设计生活

无论是哪种类别的设计，吴滨总会用“生活设计，设计生活”的理念来诠释并创造一个只属于居住主人的生活方式。从家居生活用品开始到家具、灯具，从墙纸到软装，从空间到色彩等等的这一切，

他都会一一设计。每一套设计都会给人们全新的审美冲击，给予他们新的惊喜，并“诱惑”他们去享受。这就是吴滨对设计的专注。发现美，进而创造美，再为美而让世界感动。如今，吴滨所提倡的“设计生活，生活设计”的创意理念得到了设计界的高度认同。这正是他从中国画中得到的感悟，将中国绘画所提倡的“立意”融入创意设计之中，将不同个性化的生活意境，作为设计的起点，辅以精致的细节处理手法，隽永流畅的线条、精巧合理的布局，在“巧密于精思”中让生活的每个角落深蕴着持久的生命力，体现出生活艺术的华彩。

引领当代ART DECO艺术的居家生活化

说起优雅、精致人们会很自然的联想到像“香奈儿”这样的时尚大牌，而在家具设计风格中，能够完美诠释这两个词的唯有ART DECO风格。吴滨在学生时代就对其进行深入研究。这种在20世纪贵族喜欢的东西，既怀念手工时代产品的精致与自然，又综合当时正在兴起的机械美学，以机械式的、几何的、纯粹装饰线条来表现，用明亮、对比的色彩来描绘，创造出强烈优雅华美的视觉印象。

有感于20世纪激动人心的装饰风格，又融入现代人对美的理解，吴滨设计推出了全新ART DECO系列家具与居家生活理念。以一种简洁的手法，完整的描述优雅的本质，用色彩、光影、物质的不同质感，唤醒生活记忆的润泽与芬芳。这是对如今生活在钢筋水泥中的都市人最好的献礼，让人们体验超越时间与文化界限的生活意境。

尊享生活的时尚先生

不同文化精神的碰撞让吴滨从不同的文化思想中得到新的灵感，创意出超越传统的多元性特征。这种多元性，让他不仅是一位艺术设计大师，更是一位懂得享受生活的时尚先生。他在各式场合的形象都得体入时，让人眼前一亮；他的爱好很广泛，爱旅行、摄影、跑车、美食，如今甚至策划拍摄一部电影。他喜欢跑车，从LAND ROVER到保时捷911到哈雷，他都会把玩，并从中体悟出不同的生活乐趣与品牌精神。吴滨曾这样评价：“一款优秀的跑车，他拥有着精致的运动基因与极致精湛的工艺设计。这是跑车的价值精髓。而对于世尊家居这一高级家居品牌的创意设计来说，不仅需要运用到手工雕刻、拼花以及珍贵材质镶嵌等高难度的工艺，更需要将居住者的生活精神与家具严谨的人体工学相互融合，这样才能让这些高难度正在失传的工艺，通过全新的创意设计，让它更富生活价值。同时能融合不同文化背景的人们，以一种更具有共通性的理念去实现尊享生活的本源。”

这也许就是吴滨设计的独到之处，也是他在业界广受赞誉的原因。在广州设计周由于大家都行程紧密，遗憾有话题未能作深入的探讨，但在访谈中明显感受到吴滨再攀人生事业高峰的雄心。回想起11年前他率先开展软装集团的探索，如今优势越发明显，今年3月世尊家居在上海的新店将华丽登场，期待吴滨在收获季节的硕果累累。



精致优雅的 上海风华

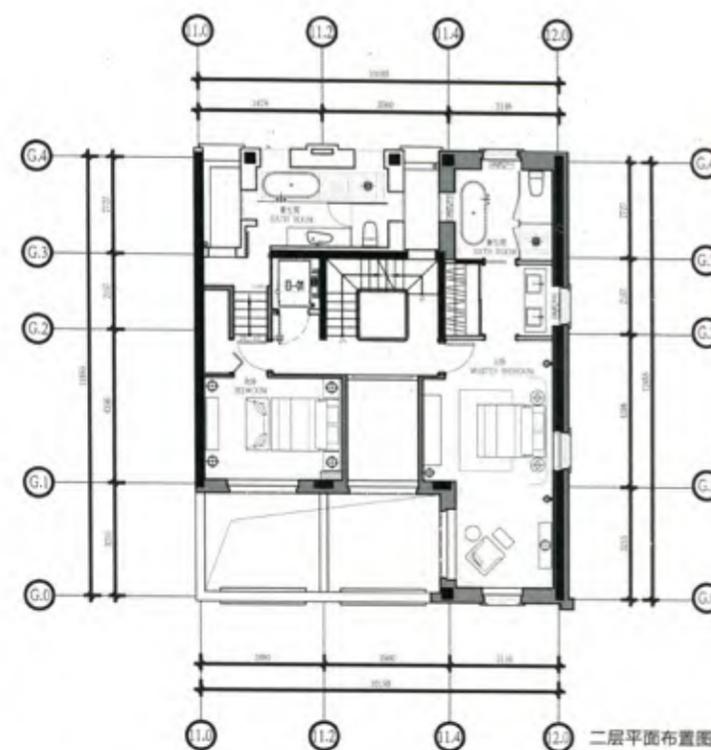
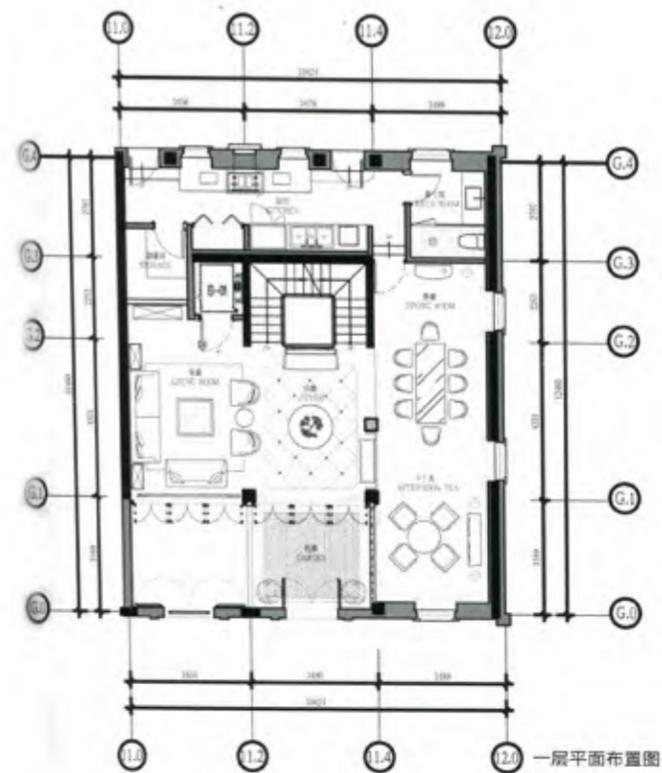
上海波特曼·建业里 B户型样板房

Showflat of Flat B of
Portman Jianyeli, Shanghai

采编·郑玉莹

项目位于上海历史建筑建业里，由于其不可再造的地段和历史，设计师吴滨接手的首要事项便是与开发商研究讨论客户群体和风格定位。吴滨的设计精神，是以一种开放的态度尊重建业里的地域文脉与历史，表达的是在当今这个时代对曾经有过的精致生活的追忆和对今后生活态度的思考。所以他的设计没有胭脂俗粉，没有浓墨重彩，不是堆砌与刻意，在分寸拿捏之间，是舒适的简洁，是设计与随意之间的贵族气。在整个设计中，趋于直线而又限于直线，材料的质感与光泽，设计中的折线装饰，鲜艳的纯色、对比色和金属色仿佛把人们带回了那些精致而灿烂的岁月。

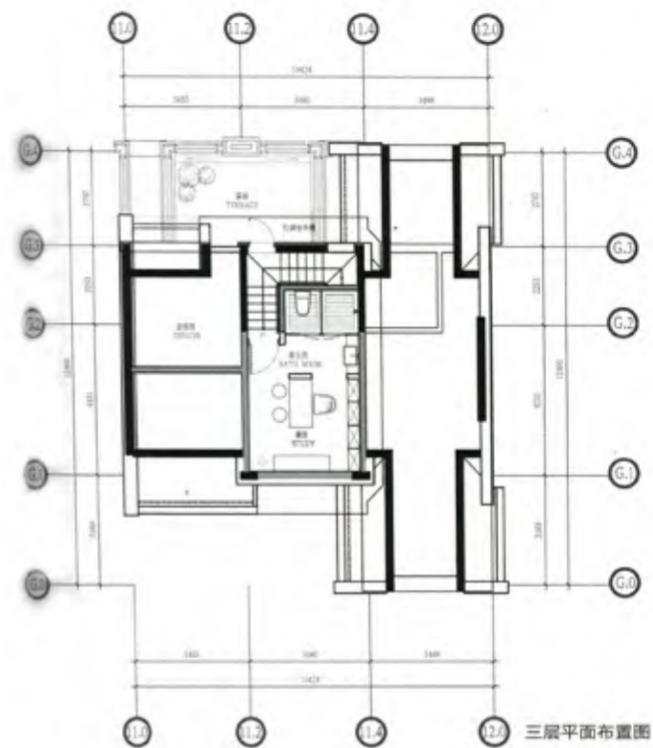
Locating in the historical architecture Jianyeli which has non-reconstituted location and history, design of this project has to face the orientations of customer group and design style. The design spirit of Ben Wu is to show respect to the regional culture and history of Jianyeli with open posture, expressing the memory of delicate life in the past and thinking of the lifestyle in future. So the design turns out to be comfortable and concise, showing noble flavor involuntarily. The straight lines, texture and gloss of materials, fold lines decorations, bright colors, contrast colors and metal colors seem to bring people back to the exquisite and brilliant days in the past.



项目历史背景

位于建国西路的建业里建造于1931年至1938年，以清水红砖、马头风火墙、半圆拱券门洞形成鲜明的建筑特色。1994年被列为市级建筑保护单位。又因其为法商中国建业地产公司建造而得名，是当时法租界区域第一个以中国建筑单位命名的住宅群，亦是由法国建筑师设计的中国风格建筑。

JIANYELI was built from 1931 to 1938 with features of red brick, horse head walls and semicircle arch door opening. It is listed as the municipal architecture protection unit. It is the first residential complex which is named after Chinese architecture company and also the Chinese styled architecture complex which is designed by French architects.

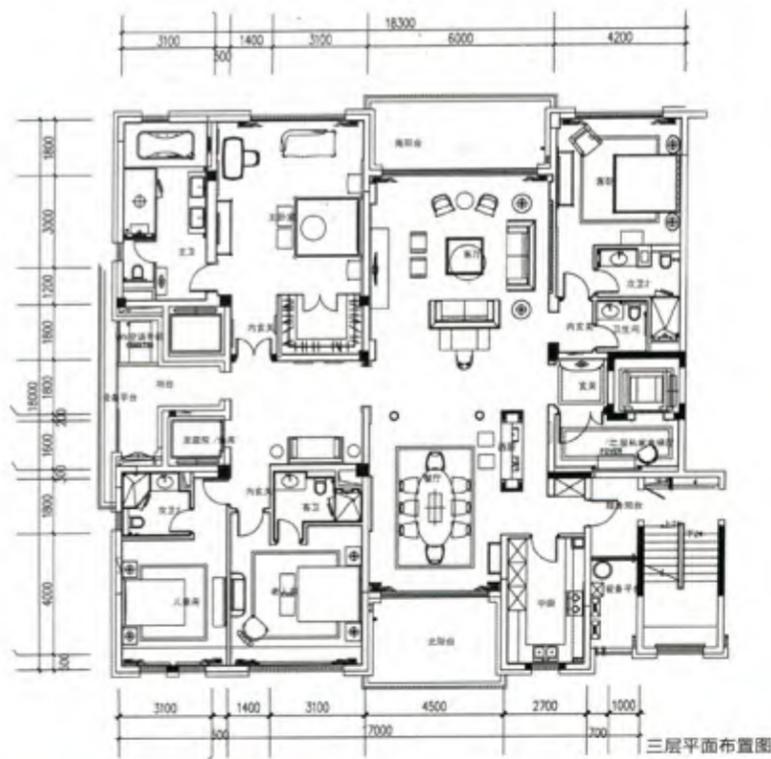




营造经典居家气质

在卧室里，设计师运用了叠加的米褐色调，仿佛像有魔力般将你拉进空间。粉米色的墙面、雅得色的窗艺极好地衬托出经典居家的整体气质。极富变化的新古典橄榄树瘤拼花低柜，极具东西神韵的青花瓷配上传统的欧式手工黄铜底座，插上几支工艺梅，整个空间就是一幅生活画卷，成为家中绽放的艺术。

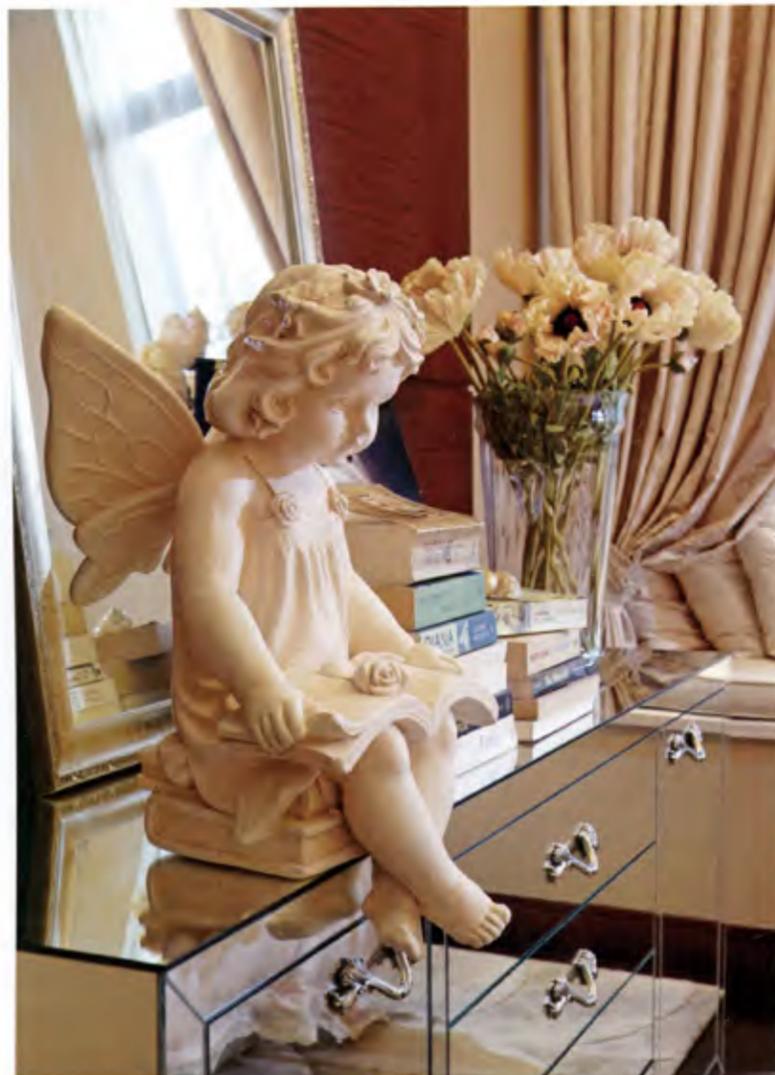
In the bedroom, superimposed brown beige is applied to create magic scene pulling you into the space. Pink wall and elegant brown window arts serve as a foil to the temperament of the classical house. Neo-classical styled low cabinet is placed in the space, while oriental flavored blue-and-white porcelain collocates with traditional European styled handmade brass foundation and decorates with several artificial plum blossoms. The entire space becomes the blossoming art in the house.



不同文化风格的碰撞

生活因为有了故事才更为精彩。文化因为交融才更加和谐。或许古韵中加入一点现代气息，或许在不同文化风格的碰撞中，艺术才会焕发新的生机。运用于沙发布艺与床套上的自然手工刺绣花卉，清新而淡雅。配以波西米亚风格的纯羊毛地毯，在华贵的水晶灯影下，整个卧室温馨又不乏时代的摩登。怀旧却又不沉浸在自己的情感中不能自拔，不期而遇的情怀始终闪烁着时光的惊艳。

LIFE becomes more wonderful with story. Culture becomes more harmonious because of combination. Art would show new vitality when added modern breath in ancient flavor or the clash among different cultural styles. The natural handmade embroidery flowers on the sofa and bed covers create fresh and elegant flavor. The collocation of Bohemian pure wool carpet and gracious crystal chandelier help to create warm but also fashion flavor.



项目面积: 2,668平方米
项目地点: 上海徐泾
陈设设计: 吴滨
陈设配置: 世尊国际软装集团
业 主: 金地集团
主要材料: 手工地毯、天鹅绒、桃花芯木、水晶、孔雀羽毛、
车边银镜、壁纸

Area: 2,668 m²
Location: Xujing, Shanghai
Decoration Designer: Ben Wu
Decoration Company: STRONG CASA
Client: Gemdale Group
Main Material: Hand-made Carpet, Velure, Mahogany, Crystal, Peacock Feather, Silver Glass, Wallpaper

Contributing Coordinator: Stephanie Yuying Zheng



IN 1930s, ART DECO architecture appeared in Shanghai nearly with the same pace in New York. ART DECO is a clear architectural style and also the era symbol of Shanghai in 1930s. As the leading designer of ART DECO style, Ben Wu knows its soul, so in this project, he preserves large numbers of old Shanghai architectural elements: teak flooring, ceiling which has abundant levels, fruity wall corners, marble floor which has pattern of black-and-white checkerboard, in-painting wallpaper and delicate crystal glass chandelier...showing respect to the romantic flavor of old Shanghai.



老上海ART DECO设计

20世纪30年代，正是上海出现几乎与纽约同步的ART DECO建筑的时期。ART DECO是一种明确的建筑风格，也是20世纪30年代上海的一个时代符号。作为ART DECO风潮引领者的吴滨深谙老上海ART DECO设计的灵魂所在，并在此设计中保留了大量的老上海建筑元素：柚木地板、层次丰富的天花造型、圆润的墙角折线、黑白棋盘的大理石拼花地面、水墨莲花图案的墙纸和造型别致的水晶玻璃吊灯……无不体现出当代设计向老上海海派风情的致敬。



项目面积: 884平方米
项目地点: 上海市岳阳路190号
室内设计: 香港无间建筑设计有限公司
软装配置: 世尊国际软装集团
设计师: 吴滨
业主: 波特曼集团

Area: 884 m²
Location: No. 190, Yueyang Road, Shanghai
Interior Design: Hong kong W. Architectural Design
Decoration Company: STRONG CASA
Designer: Ben Wu
Client: Portman Group

Contributing Coordinator: Stephanie Yuying Zheng



中西兼备的上海风味

上海的精致与优雅,受惠于西风东渐,良风美俗的浸染;上海的含蓄和平朴,来自于传统韵味。吴滨在酒店大堂的中央摆了一组其原创的水墨沙发作为客厅的主要休息区,整块原木的搭配了古铜材质的茶几,低调又不失优雅。而小型服务台隐藏在边上,没有丝毫突兀。整个仿饰上有手绘“迎客松”图案,中国元素贯穿始终;空间的墙面全部用竖向榆木条做装饰,使空间而纯净,同时又突显了高挑的舒适感。屋顶的原始结构是业主的最爱之处。抬头望去,上海欧洲建筑妥贴地融合在一起,仿佛诉说着建业里的故事。吴滨于是保留了原有的老建筑屋顶,并裁地在下方做了一个悬浮的大画框。当客人坐在水墨沙发上,看到似乎在画中的老屋顶,有梦幻的时空穿越感。这,就是上海风味了。

DELICATE and elegant Shanghai style is influenced by western and oriental styles; while implicit Shanghai style is affected by traditional culture. A set of ink painting sofa is placed in the middle of a long and narrow log table matches with bronze nest of table, seeming understated but also elegant. A small scale service counter hides in the edge without any abrupt feeling. Hand-painted "guest greeting" decorates the antiquing mirror; vertical elm battens are decorated on the walls, creating splendid and pure, and also highlights the high and comfortable feeling. The original structure of the roof is the favorite of the client, showing the combination of Shanghai flavor and European architecture. A suspending huge frame is subtly added below the roof. When guests sit on the sofa and watch the old roof seeming painted in the frame, the sense of real and virtual time travel is created, and this is just the flavor of Shanghai.



造梦者讲叙的生活故事

上海金地天御二期示范单位

Showflat of Gemdale Tianyu Phase II, Shanghai

采编·郑玉莹

如果说，着装是人们精神面貌的体现，那么在空间设计中软装则是整个设计的灵魂所在。运用不同颜色的碰撞，让斑斓的色彩给人耳目一新的视觉感受，生活的兴趣与欧式新古典巧妙的交融，你再也无法简单地定义一个空间的功能，主人的生活都在这里得到了自由地呼吸，不局促，也不肆意，只有一种妥帖的混搭趣味。

If clothing reflects the spiritual outlook for people, then soft decorations is the soul of the entire design. The clash among different colors creates fresh visual experience and the combination between living interests and European neo-classical style. You can't simply define space function, and the owner's life can freely breathe here, creating the interest of mix matching.





